

Przewodnik do głosowania
w wyborach do parlamentu
szkockiego, które odbędą się
5 maja 2016 r.



The
Electoral
Commission

Kto może wziąć udział w głosowaniu?



W głosowaniu w Szkocji mogą wziąć udział osoby, które dokonały rejestracji i ukończyły lub ukończą 16 rok życia **w czwartek, 5 maja 2016 r.** oraz:

- są obywatelami Wielkiej Brytanii lub Irlandii, lub
- są obywatelami Brytyjskiej Wspólnoty Narodów, którzy posiadają prawo stałego pobytu w Wielkiej Brytanii lub nie wymagają pozwolenia na stały pobyt w tym kraju, lub
- są obywatelami państw członkowskich Unii Europejskiej

Obywatele brytyjscy mieszkający za granicą nie mogą głosować w wyborach do parlamentu szkockiego.

Są to pierwsze wybory do parlamentu szkockiego, w których mogą oddać swój głos osoby szesnasto i siedemnastoletnie.

Aby wziąć udział w wyborach, należy zarejestrować się przed północą **w poniedziałek, 18 kwietnia 2016 r.** Ważne jest jak najszybsze dokonanie rejestracji w razie konieczności sprawdzenia danych osobowych przez lokalny urząd rejestracji wyborców.

Osoby, które otrzymały kartę wyborczą znajdują się w rejestrze wyborców.

Karta wyborcza, przesyłana przed wyborami do zarejestrowanych osób, zawiera informacje dotyczące miejsca i terminu głosowania.

Rejestracji wyborcy przez Internet można dokonać na stronie **gov.uk/register-to-vote** lub pod numerem telefonu **0800 3 280 280**



Jak należy oddać głos?



Istnieją trzy sposoby głosowania:

1. W lokalu wyborczym w czwartek, 5 maja 2016 r.

Przesłana pocztą karta wyborcza będzie zawierać informacje dotyczące lokali wyborczych. Karta nie jest potrzebna do oddania głosu. W razie jej zagubienia lub nieotrzymania informacje o miejscu lokalu wyborczego można uzyskać w samorządzie lokalnym.

Lokale wyborcze są otwarte od godz. 7:00 do godz. 22:00.

2. Pocztą

Aby uzyskać możliwość oddania głosu pocztą, należy wypełnić wniosek i przesłać do lokalnego urzędu rejestracji wyborców, do którego powinien wpłynąć **przed godz. 17:00 we wtorek, 19 kwietnia 2016 r.**

Wyborca otrzyma karty do głosowania pocztą. Karty należy wypełnić i odesłać z właściwym wyprzedzeniem, aby mogły wpłynąć **do godz. 22:00 w czwartek, 5 maja 2016 r.**

3. Przez pełnomocnika (upoważniając osobę darzoną zaufaniem do oddania głosu w imieniu wyborcy)

Aby uzyskać możliwość oddania głosu przez pełnomocnika, należy wypełnić wniosek i przesłać do lokalnego urzędu rejestracji wyborców, do którego powinien wpłynąć **przed godz. 17:00 we wtorek, 26 kwietnia 2016 r.**

W wyjątkowych okolicznościach, gdy wyborca nie jest w stanie osobiście przybyć do lokalu wyborczego, można wnioskować o pełnomocnika w nagłych wypadkach **do godz. 17:00 w czwartek, 5 maja 2016 r.**

Dodatkowe informacje oraz formularz do głosowania pocztą lub przez pełnomocnika można uzyskać na stronie internetowej **aboutmyvote.co.uk** lub dzwoniąc pod numer infolinii **0800 3 280 280.**

Jak należy wypełnić kartę do głosowania?

Wyborca otrzymuje dwie karty do głosowania:

Karta do głosowania do okręgu wyborczego

(Lokalny okręg wyborczy)

Election of Members of the Scottish Parliament for the [XXXXXXXXXXXXXXXXX] Constituency	
Vote for only one candidate by putting a cross in the box next to your choice	<input checked="" type="checkbox"/>
Candidate A A Party	<input type="checkbox"/>
Candidate B B Party	<input type="checkbox"/>
Candidate C Independent	<input type="checkbox"/>
Candidate D D Party	<input type="checkbox"/>
Candidate E Independent	<input type="checkbox"/>

Ta karta służy do oddania głosu na kandydata, który będzie reprezentować dany okręg wyborczy. Należy postawić krzyżyk (X) w polu obok nazwiska **jednego kandydata**.

Karta do głosowania regionalnego

(Szerszy okręg wyborczy)

Election of Members of the Scottish Parliament for the [XXXXXXXXXXXXXXXXX] Region	
Vote only once by putting a cross in the box next to your choice	<input checked="" type="checkbox"/>
A Party	<input type="checkbox"/>
B Party	<input type="checkbox"/>
C Party	<input type="checkbox"/>
Candidate D Independent	<input type="checkbox"/>
Candidate E Independent	<input type="checkbox"/>

Ta karta służy do oddania głosu na partię lub niezależnego kandydata, który będzie reprezentować dany region. Należy postawić krzyżyk (X) w polu obok nazwy **jednej partii lub niezależnego kandydata**.

Wybory do parlamentu szkockiego

W **czwartek, 5 maja 2016 r.**, odbędą się wybory do parlamentu szkockiego.

Parlament szkocki posiada uprawnienia do tworzenia aktów prawnych w kwestiach dotyczących ochrony zdrowia, edukacji, gospodarki mieszkaniowej, wymiaru sprawiedliwości oraz ochrony środowiska naturalnego w Szkocji.

Każdy mieszkaniec Szkocji jest reprezentowany przez ośmiu członków parlamentu szkockiego (ang. MSP): jednego deputowanego z okręgu wyborczego (obszaru lokalnego) oraz siedmiu deputowanych z szerszego regionu wyborczego, w którym zamieszkuje.

Wybieranych jest 129 członków parlamentu szkockiego, w tym:

- 73 przedstawicieli jednoosobowych okręgów wyborczych, (jeden przedstawiciel na każdy okręg)
- 56 przedstawicieli okręgów regionalnych (siedmiu przedstawicieli z każdego z ośmiu regionów wyborczych w Szkocji)

Dodatkowe informacje na temat parlamentu szkockiego można znaleźć na stronie internetowej **scottish.parliament.uk**.



Dodatkowe informacje

Na stronie internetowej **aboutmyvote.co.uk** można znaleźć odpowiedzi na wszelkie pytania, uzyskać niniejszą ulotkę w innym języku lub alternatywnym formacie. Można również zadzwonić pod numer infolinii **0800 3 280 280**.

 @ElectoralCommUK



Zdjęcia © Organ Prawny Parlamentu Szkockiego – 2012 r.
Licencjonowany zgodnie z licencją otwartą parlamentu szkockiego wersja 1.0.

Niniejsza broszura została wydana przez komisję wyborczą,
Lothian Chambers, 59-63 George IV Bridge, Edinburgh EH1 1RN.

© Komisja wyborcza 2016 r.

